

THÔNG BÁO 通告
Về việc ÁP DỤNG LẠI
“TIỀN THƯỞNG GIỚI THIỆU CÔNG NHÂN MỚI”
HỦY “TIỀN THƯỞNG HỖ TRỢ CÔNG NHÂN MỚI”
關於重新適用“介紹新員工獎金”
取消“新員工補助費用”

- Căn cứ vào nhu cầu tuyển dụng của mùa hàng 2024, 2025;
根據 2024, 2025 年旺季的招聘需求;
- Căn cứ vào quyền hạn của BTGD.
根據總經理部權限。

NAY BAN TỔNG GIÁM ĐỐC THÔNG BÁO:

總經理部通告

ĐIỀU 1: Kể từ ngày 01/12/2024 đến ngày 25/01/2025:

從 01/12/2024 到 25/01/2025:

- Ngừng áp dụng “Tiền thưởng hỗ trợ công nhân mới” đối với công nhân khối sản xuất JHV/SHM/JT tự ứng tuyển vào làm việc tại công ty, bao gồm công nhân lao động phổ thông và thợ may (hủy thông báo số A04-SHM-JSGHRMA-2024-007 vv ngừng áp dụng “Tiền thưởng giới thiệu công nhân mới” và áp dụng “Tiền thưởng hỗ trợ công nhân mới”)
取消適用“新員工補助費用” 對於自行投履歷表到 JHV/SHM/JT 公司上班的生產線員工, 包括一般員工及針車手。 (取消通告號 A04-SHM-JSGHRMA-2024-007 關於停止“介紹新員工獎金” 及適用“新員工補助費用”)
- Áp dụng “Tiền thưởng giới thiệu công nhân mới” cho Tất cả CB-CNV, kể cả CB-CNV trong thời gian thử việc thuộc công ty TNHH JIA HSIN/ Công ty Chi Nhánh Cai Lậy Tiền Giang JT1 và xưởng may chi nhánh 2 JT2/ Công Ty TNHH SX & TM Shimmer, khi giới thiệu Công nhân mới vào làm cho công ty. 適用“介紹新員工獎金”給佳新、該禮廠 (JT1 和 JT2)、新禾所有幹部員工 (包含: 在試用期的幹部員工) 給公司介紹新員工時, 可領取「介紹獎金」。

Lưu ý 備註：

- Không áp dụng cho bộ phận HRD – nhóm tuyển dụng, bộ phận Bảo vệ và các CB-CNV chỉ viện cho 2 bộ phận này. Nghiêm cấm các đơn vị hoặc cá nhân này lạm dụng công việc tiếp cận hồ sơ để trục lợi cá nhân, nếu vi phạm sẽ xử lý theo nội quy công ty.

不適用於人資部門-招募組，保衛部門，支援該兩個部門的幹部員工。嚴禁各部門或個人濫用工作，取得履歷表以獲得個人利益，如果違反，依公司內規處罰。

- Thông báo này áp dụng cho cả CB-CNV cũ của các công ty đã thôi việc và quay vào làm lại, có thời gian thôi việc từ 6 tháng trở lên.

本通告適用於離職後返廠的員工、且離職時間在 6 個月以上的員工。

- Công nhân tự ứng tuyển vị trí thợ may sẽ nhận được “tiền thưởng giới thiệu thợ may” như đối với thợ may được giới thiệu, áp dụng cho cả thợ may đã thôi việc và quay vào làm lại, có thời gian thôi việc từ 6 tháng trở lên.

員工自行應徵到針車手職位將獲得與推薦針車手相同的”針車手介紹獎金”，適用於離職後返廠的針車手、且離職時間在 6 個月以上。

- Thông báo này áp dụng khi tuyển công nhân cho công ty Shimmer.

此通告只適用於給新禾招新員工。

ĐIỀU 2: Điều kiện để công nhân mới được nhận “Tiền thưởng giới thiệu công nhân mới”:

可領取”介紹新員工獎金”條件:

- Công nhân được giới thiệu là công nhân lao động nam hoặc nữ là công nhân khối sản xuất.

被介紹員工：生產單位無論男/女的新員工。

- Công nhân giới thiệu được nhận tiền thưởng: CB-CNV của công ty kể cả công nhân thử việc.

得介紹新員工獎金之員工: 公司的幹部-員工, 包含在試用期之人員。

- Thời hạn áp dụng tiền thưởng: Hồ sơ nộp kể từ 01/12/2024 cho đến 25/01/2025.

適用期間：從 01/12/2024 到 25/01/2025。

- Thời gian nhận tiền thưởng: Trong 6 tháng và được chia làm 3 đợt. Tính đến thời điểm theo quy định nhận thưởng nếu công nhân giới thiệu và công nhân được giới thiệu vẫn còn làm việc tại công ty thì sẽ được nhận tiền thưởng này.

領取方式：6 個月內，分成三階段。結算介紹獎金時，如果介紹者與被介紹的員工都還在公司工作則可領此獎金。

Giai đoạn 階段	Tiền thưởng 獎金 (vnd)		Điều kiện thời gian 時間條件
	LAO ĐỘNG PHỔ THÔNG 一般工	THỢ MAY ĐƯỢC GIỚI THIỆU HOẶC TỰ ỨNG TUYỂN 獲介紹的針車手或自薦 的針車手	
Đợt 1 第一階段	1.000.000	2.000.000	Làm đủ 2 tháng tính từ ngày nhận việc 從進廠日期算起，工作滿兩個月
Đợt 2 第二階段	1.000.000	2.000.000	Làm tiếp 2 tháng sau đó, tức là làm tròn 4 tháng kể từ ngày nhận việc 繼續工作滿兩個月，從進廠日期算 起，總共工作滿四個月
Đợt 3 第三階段	1.000.000	2.000.000	Làm tiếp 2 tháng sau đó, tức là làm tròn 6 tháng kể từ ngày nhận việc 繼續工作滿兩個月，從進廠日期算 起，總共工作滿六個月
Tổng cộng 總共	3.000.000	6.000.000	

ĐIỀU 3: Lưu trình thực hiện:

實施流程:

- CB-CNV trong công ty khi nộp hồ sơ cho công nhân mới sẽ điền vào “Phiếu giới thiệu” và nộp kèm vào hồ sơ xin việc cho phòng HR. Phiếu này có thể nhận tại trợ lý các BP-PX.

公司幹部員工如提交新員工的履歷表給公司，需填寫「介紹單」，及一起交給人資部門。該單子放在各分廠助理處。

- Vào ngày 5 tây hàng tháng, BP HR có trách nhiệm lập phiếu trình, danh sách nhận tiền thưởng có đầy đủ chữ ký xác nhận của chủ quản đơn vị công nhân mới đang làm việc, đính kèm “phiếu giới thiệu” và trình ký BTGD.

每月 5 號，人資部門負責寫簽呈、領取獎金名單，經過該新員工工作的部門主管簽認，然後附上「介紹單」和呈總經理部簽核。

- Sau khi BTGD ký duyệt, BP HR chuyển BP Kế toán. BP Kế toán sẽ chi trả tiền thưởng này theo quy định phát lương của công ty cho người giới thiệu vào ngày 20 tây hàng tháng.

總經理部簽核後，人資部門轉交財會部，每月 20 號，財會部門依照公司規定支付該獎金給介紹者。

- Lưu ý: ngày 5 tây hàng tháng BP HR sẽ chốt danh sách cho các hồ sơ đã nhận kể từ trước 4 tây tháng đó. Sau thời hạn này hồ sơ sẽ được chốt vào 5 tây tháng kế tiếp.

注意：每月 5 號，人資部門匯總該月 4 號之前提交的名單。超過此期限，於下個月 5 號統計資料。

ĐIỀU 4: Người giới thiệu phải có trách nhiệm hỗ trợ, hướng dẫn thêm công nhân mới trong việc thực hiện nội quy công ty.

介紹者有責任協助和引導新員工執行公司內規。

Thông báo này được phổ biến đến toàn thể CB-CNV biết để thực hiện và có hiệu lực kể từ ngày **01/12/2024**

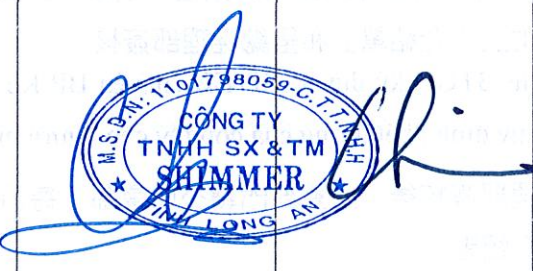
此通告傳達給所有員工週知，並從 01/12/2024 日起生效實施

Nơi gửi:

- Các BP-PX;
- Lưu

ĐƠN VỊ PHÁT HÀNH 發文單位
PHÓ HIỆP LÝ
CR/HR

WANG,MING TSUNG

BAN TỔNG GIÁM ĐỐC 總經理部		
HIỆP LÝ CHẤP HÀNH BU-3	PHÓ TỔNG JSG JSG	TỔNG GIÁM ĐỐC General Manager
		
PAN,CHUN CHIEH	CHOU,CHUN KAI	LI,CHUN YEN

QUY ĐỊNH VỀ VIỆC PHỔ BIẾN THÔNG TIN
資訊發佈規定

Số tt 次序	Các hình thức thông tin 發佈方式	BP-PX phụ trách 負責的部門現場
1	Gửi e mail 發送 email	HR 人資部門
2	Dán bảng tin 張貼於公佈欄	BP-PX/ Công đoàn 部門現場/工團
3	Họp phổ biến trực tiếp 直接開會發佈	HR/ BP-PX/ Công đoàn 人資部門/ 部門現場/工團
4	Phát thanh tại BP-PX 車間廣播	BP-PX 部門現場
5	Phát thanh tại nhà ăn 餐廳廣播	Hành chánh 行政

LỊCH SỬ TÀI LIỆU
歷史資料

Ngày 日期	Số thông báo 通告號	Nội dung 內容
01/12/2024	A04-SHM-JSGHRMA-2024-015	Ngừng áp dụng “Tiền thưởng hỗ trợ công nhân mới” và áp dụng “Tiền thưởng giới thiệu công nhân mới” 取消適用” 新員工補助費用”, 及適用” 介紹新員工獎金”
01/10/2024	A04-SHM-JSGHRMA-2024-007	Ngừng áp dụng “Tiền thưởng giới thiệu công nhân mới” và áp dụng “Tiền thưởng hỗ trợ công nhân mới” 停止適用” 新員工介紹獎金”, 及適用” 新員工補助費用”
02/05/2024	247	Ban hành lần 01: Áp dụng tiền thưởng giới thiệu đối với việc giới thiệu CB-CNV ở mọi vị trí ngoại trừ tuyển dụng, bảo vệ, GA. 第一次頒布: 除了保衛, 招聘組, 行政, 以外所有職缺介紹幹部-員工適用介紹獎金

